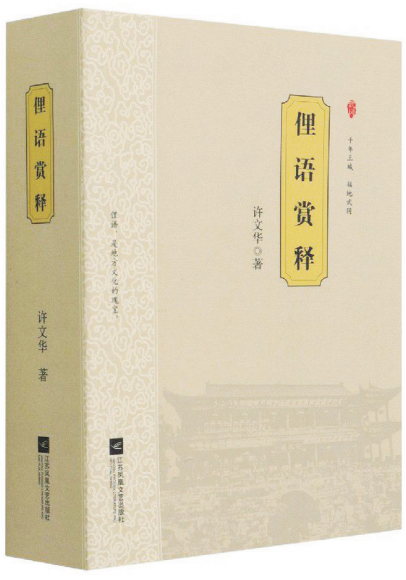
■新书赏析

俚语的妙趣

——读许文华《俚语赏释》

林日新



前段时间,我去参加武冈市作家协会的会议,武冈市文联副主席曹巨文将许文华介绍给我,说他今年8月在江苏凤凰文艺出版社出版了一本《俚语赏释》,把本土俚语搜集、释义、整理成书,并建议我把它推介给读者……次日,许文华就把他的新书送到了我的手中。书很厚,近八百页,拿在手中沉甸甸的。

许文华年愈花甲,武冈市人,大学毕业后长期从事严谨的法院工作,工作之余,喜将平时的所思所感所闻倾注于笔端,常有散文和评论在省、市法院网文化园地发表。他从小受到湘西南文化的熏陶,对俚语等特别敏感,觉得俚语生动、幽默、有趣。一听到有人说了一句很有意思的俚语,他便铭记在心,有时甚至把它记得在随身带的小本上——大有唐代"苦吟诗人"贾岛的风采。事后,他会思考此俚语的用语艺术,追寻其产生的背景以及具有的历史或现实意义。他三十多年如一日,持之以恒,共搜集、整理了湘西南地区的俚语570条,以深厚的文化功底和社会常识对俚语进行了多层次多方面的解读和赏释。《俚语赏释》从用语层面上展示了地域文化底蕴、民情习俗和社会发展风貌等。其"词解、释义、艺术与现实意义、语例"的赏释模式,特别是"语例"的设置,让平时不涉猎武冈方言的人也能读懂、理解、应用。

俚语是什么?简单地说,就是方言中的俗语。俚语是民间非正式、较口语化的语句,具有地域性强、较生活化的特点。《俚语赏释》在俚语收集、体例设置和用例呈现方面主要有如下特色:

首先,本书的俚语种类繁多,内容丰富。本书的570条俚语,从性质上看,包括了词、惯用语、成语、歇后语、谚语、俗语等;从形式上看,包括了双音词、三音词、四音词、单句和复句等。如"吃得咸",明里说人的口味重,实则指做生意赚钱或用不正当的手段谋取利益;"把式把式,当不得个哑式",意为只会套路不练功底的把式,不如没练过套路却有蛮劲的人;"你家有金银,隔壁有斗秤",意为有钱财不要嚣张,人们知道你家财富的多少和来路。

其次,本书的体例分析到位,非常实用。本书编者在对俚语进行词解(包括难字解释、本义分析和用语意义的阐述)基础上,对其"艺术与现实意义"进行比较详细的论述:先从字面上浅显地解释其本义,再加以引申、发散,提示其现实意义,最后给出语例。层层递进、深入浅出,让读者轻松舒适地理解。

再次,本书的语例情境设置科学,语言通俗易懂。像"拗倒码子打油",作者为其设置的语例是:"你要做家具呀,请毛木匠来做吧。他最节约材料了,'拗倒码子打油'。"又如"斧头脑壳锤不脱",作者为其设置的语例是:"他饭后一支烟的坏习惯是'斧头脑壳锤不脱'。"这类语例简洁、通俗、浅显,不管是本土的读者还是外地的读者,理解起来都毫不费力。本书大多数俚语的语例都具有用语通俗易懂的优点,彰显了作者的功力。

在当今这个大力推广普遍话的语境下,俚语存在的空间将会愈来愈小,流传的范围也将与日俱减,甚至会逐渐消失。然而俚语是民间文化的瑰宝,蕴含着诸多的人生哲理和处世之道。学好普通话,不忘地方话!保护俚语已迫在眉睫。况且,推广普通话与保护方言并不矛盾,在这个多元化的社会里,普通话、方言完全可以并存、融合和共同发展。有时,能说方言可以给工作、娱乐和研究带来意想不到的便利。

许文华搜集、整理、编辑、出版《俚语赏释》具有深远的现实和历史意义,他的努力是值得肯定和敬佩的。

(林日新,武冈市作协副主席)

六岭书林

■文本细读

飞鸿鬓带五湖霜

——《蒋柳菴先生遗稿》介绍

陈扬桂

蒋柳菴即蒋舒惠,邵阳五峰铺人。清嘉庆十三年(1808),蒋舒惠中进士,出任浙江义乌知县,因木讷少言、不善奉迎而去职。后得到浙江巡抚阮元的赏识,于嘉庆十六年再度回任义乌知县。不善言辞的蒋舒惠,理政精明慎重,廉洁自律,是一名良吏清官。他曾参与纂修嘉庆版《邵阳县志》,其著作《柳菴文集》《从政臆说》等均已散佚,遗存的四十余页文稿为其后裔蒋志城所藏。1936年,受蒋志城的请托,文献家刘达武将这珍藏的四十余页文稿,"并觅公之文诗杂见于湘中纪载及方志者数十首,录为残稿四种",汇编成为这部《蒋柳菴先生遗稿》。

该书由著名教育家宾步程题写书名,包含蒋舒惠随笔67则、杂著10篇、诗33首(附铭1篇)、州县从政臆说初稿3篇。卷首蒋舒惠遗像下面有刘达武的赞语:"朴于貌而惕于心,讷于言而厉于行,吾闻其语,吾见其人。"书中共收先生传略4篇,分别录自《宝庆府志》《邵阳县志·政学传》《湖南文征》和《尚贤蒋氏谱家传》。由"传略"可知,蒋舒惠与两江总督陶澍同科进士。据说该科进士中,论官职,陶澍最高,若论文章,当属蒋先生最优。

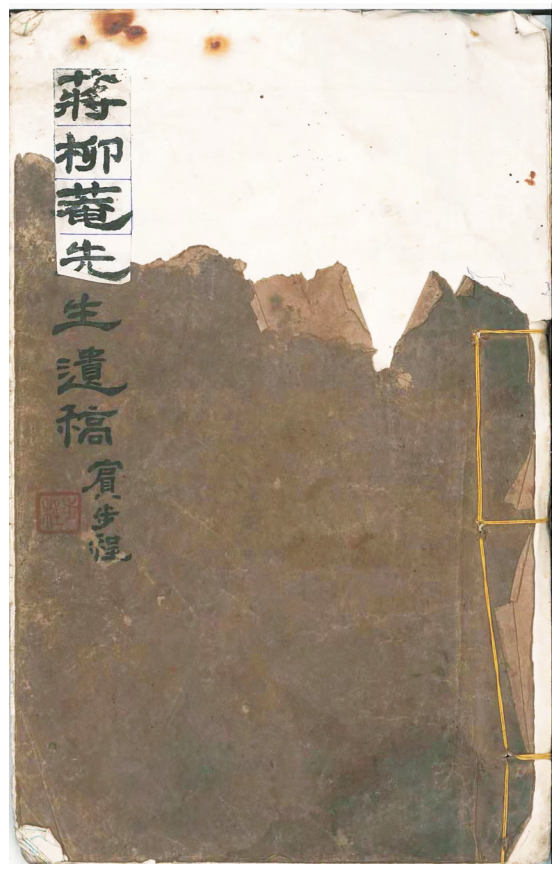
"遗稿一"所录的67则随笔,大多为读书札记,或点评史事,或褒贬人物,或赏析诗文。其他有修身养性的感悟、为人处世的心得,如"毛氏曰,处世最忌多嘴,多嘴则多劳,多嘴则多怨,多嘴则多费。凡心中要干预他人事,及臧否他人,必先自责。曰何苦多嘴,则口舌自不开矣"。也有生活经验的积累,甚至夫妻生活的常识。他的札记涉及方方面面,读后良多启迪。当然也有一些独具个性的札记,如"读书人有三贵:脚步贵,语言贵,笔墨贵"。

"遗稿二"为杂著10篇,有抄自《湖南文征》的《啸岩记》《杨统制祠堂记》、抄自《宝庆府志》的《重修文昌阁记》《文昌宫记》,以及从相关族谱中转抄来的几篇行述和赠序之类的应酬文章。这些文章,颇具文学价值和史料价值。如《啸岩记》文笔生动,将"啸岩"写得美若仙境,引人入胜;《杨统制祠堂记》有助于读者了解南方杨家将的史实;《重修文昌阁记》讲述了周敦颐在邵阳的办学历史。

"遗稿三"录诗歌33首、铭1篇。诗歌有律有绝,七言五言并具,而以七律居多。粗略赏读,感觉他的诗意境开阔、清新爽朗、韵律和谐,看似朴实无华,读来却兴象超妙、耐人寻味。善于数字入诗,堪称其诗一大特色。如"昔到杭州三十六,而今回楚四旬余。民瘼五载空无补,案牍三千半是虚"(《发金华》);"一滩未毕一滩起,三朝三暮上黄牛"(《晓发龙游河》);"挂月三山曙,浮霞五岭鲜。一灯无昼夜,千古照坤乾"(《不断花树与之燃》);"三十六弦声正长,飞鸿鬓带五湖霜"(《远雁》)等等。在他现存不多的诗中,数字入诗的现象可谓俯拾即是。

"遗稿四"收录先生的3则"说"。先生著有《从政臆说》一书,不载卷数,全书已失传。本书所收3"说",所"说"皆为官府衙门之事,从中可见先生娴熟吏治,也可知旧时官府贪婪慵惰之一二。

(陈扬桂,中国民间文艺家协会会员)



■读者感悟

文人的味道

——读刘诚龙《五味文人》

孔瑞平

网络本泥沙俱下、鱼龙混杂之所,就算朋友圈,眼力有心过滤,余光依然爱瞟朋友的朋友、链接的链接,免不了常常见奇谈丛生、三观纷争,也喜冷不防有人给你开脑洞。

就如这日,闲步网络偶撞一文《五味文人》,勾起一时好奇,遂一目十行潦草看去。看毕拍案呼妙,又再从头细读,边读边叹作者如龙飞蛇舞掀天揭地,齿间惊雷舌底春风,一支利笔指东打西,思接千载心游万仞……此等文章读来如乘过山车,不知不觉中"两岸猿声啼不住,轻舟已过万重山"。

刘兄诚龙先生此文,当得学识好、见识好、文笔好之赞。说到中国文人,莫怪作者五味俱全以名之、下笔千言以描之,色有红黄蓝,味有酸甜苦辣咸,此为原色原味,循此寻根溯源,文人之无奈、之苦恼、之可怜、之世俗势利,何独今日有之?其实中国文人几千年来大多匍匐前行(风生水起的没见有几人),其情可悯其行可谅。吾意:酸甜苦辣咸五味之中"苦"字居中,实则就是它的主味。中国漫长封建社会,文人一向雄踞"农工商"之首,貌似光鲜,其实打坐其中之人,万千滋味在心头,读圣贤书坐冷板凳、"头悬梁锥刺股"的痛楚、"年年下第东归去"的酸辛……"学而优则仕",然"优"才能"仕",不优者呢?"名满天下+名落孙山者",又不知有多少人。世人愈讥我读书士子"穷酸",思古及今,一声长叹而已。

吾此前坐井观天,只知天下文人苦,读此文回思这苦外的酸、甜、辣、咸各味,皆因捱不得苦才衍生而出,也是无奈之事。为文之人,大才者谔谔,小才者诺诺,无才者默默,合为混生之林。此乃文学生态也。参天大树有其姿,草木之人怀其香……身在庙堂者言不由衷,身处江湖者口不择言。

刘兄此文触动俺顽童心性,遂上蹿下跳,颠三倒四,东拉西扯,胡言乱语……信手拈来草成此帖。随你众君子恼也、乐也、不屑也、睥睨也、倒牙也、蹙额也、抠脚也、打嗝也、充耳不闻也、无视飘过也……人生种种反应皆属正常。吾一概笑纳,吾一概点赞!

(上接3版) 努力为企业"跑项争资"。该县积极引导企业用足用好国家和省、市关于支持工业企业发展的政策措施,抢抓机遇,争取支持。今年来,共指导15家企业申报中小企业发展专项资金、制造强省专项资金项目共计22个,已有16家企业(项目)获得上级扶持资金,共为企业争取经费1155万元;共指导科技型企业申报省科技厅各类科技计划项目16个,预计可争取项目资金641万元。

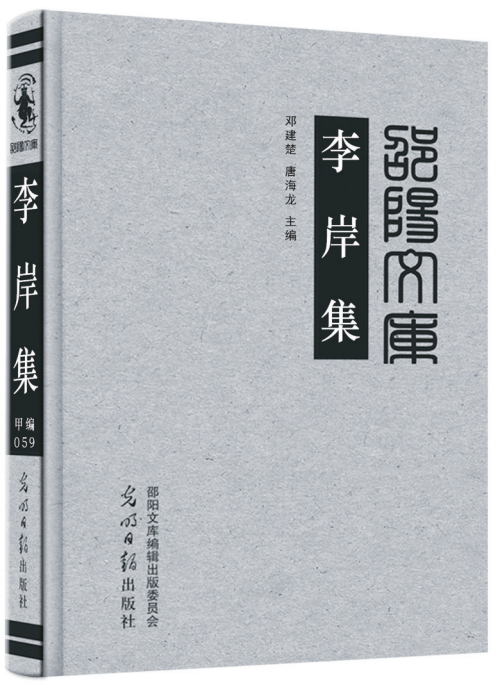
新邵县还积极构筑创新平台,提升企业科技支撑。该县搭建了中小企业公共服务平台、科技成果转移转化平台,建立湖南广信、仁海科技两个省级工程技术中心,并整合全县"三区"人才、科技扶贫专家服务团等团队人才资源,成立有84名成员的科技专家服务团。

此外,该县用心用情优化营商环境,积极与电力部门协调,为企业提供上门服务,满足企业生产电力需求,累计推广"三零"(零上门、零审批、零投资)用户5331户,接入容量15073千伏安,减免金额468.74万元。

■《邵阳文库》介评

李岸:湘西南现当代文学的先行者(下)

张建安



李岸的后期创作成果主要是他的长篇小说《结冰的心》,这是一部将近40万字的革命历史题材小说。它不只是李岸本人的一部力作,同时,也是对当时中国文学中革命历史题材领域的重要开拓,它一改过去一般描写大革命时代的视点,集笔墨于家族、血缘、亲友间的感情纠葛,生动地描绘了各种不同人物相互牵连的特殊历史命运,让对立的双方在家族的脉脉温情的帷幕之中展开血与火的斗争,并将笔触深入到人物的心灵深处,在"感情"与"人性"上作了深度开掘。小说以其思想和内容上的鲜明特色震撼了中国文坛,使得革命历史题材的创作焕发出了崭新的、夺目的光芒和无限的生机。

对于文学创作来说,只有过时的思想,没有过时的生活。切近现实的题材,当然具有较强的现实意义。但这并不等于说,只有写眼前的生活,才具有时代感和现实感。现实感的强烈程度,并不单由题材来决定。历史的发展是有它的内在联系的,生活本身就包含着历史与现实的交叉。如果能从写历史中折射出现实,作品的意义就有可能超越时空的界限,获得久远的生命力。

这部小说以1925年至1927年第一次国内革命战争时期湖南为背景,作家以其高度的艺术概括力,描绘了大革命期间的革命斗争形势,社会各阶级力量的变化消长及政治舞台的风云变幻。作品具有广阔的生活画面和深广的社会内容。诸如:20世纪20年代中国上流社会的种种腥秽丑恶,底层劳苦大众牛马不如的命运,共产党所领导的可歌可泣的革命斗争,国民党叛变和镇压革命的罪恶行径,反革命营垒的沆瀣一气与分崩离析,革命潮流的汹涌澎湃与大浪淘沙,以及三教九流各式人等在革命风暴席卷下何去何从……无一不得到真实的、深刻的反映。但是,作家并没有沿用同类题材作品的通常路数,没有正面描述革命运动的一般过程,而是另辟蹊径,将人物放在艺术结构的中心位置上,让人物的命运推动情节的发展。作品严肃、深刻地提出并回答了"爱,应该建立在什么基础之上"的问题。这是一个很有现实意义的命题。尽管作品所描绘的时代早烟消云散了,当年对立的阵容已不复存在,人们对于爱情的理解,也有了新的内涵和新的衡量标尺,但是在如何对待事业、对待人生、对待爱情等等方面,我们仍可以从作品中得到深刻的教育和启发,吸取宝贵的思想营养。

人物形象的创造是小说创作的核心。而能否达到艺术形象的个性化,又是人物创造的关键所在。过去某些革命历史题材的作品,人物描写往往被程式化,"一个阶级一个典型"。然而,《结冰的心》却不是这样,它在人物的塑造上克服了当时文坛颇为流行的公式化、概念化和把英雄人物"神化"的倾向,注意从生活的实际出发,写出真的人物、活的人物,写出了人物性格的丰富性和复杂性,同时,也写出了历史的厚重感。

如果说作品是一座美丽的宫殿,那么语言就是构造它的砖瓦和基石。李岸先生是一个十分注意语言锤炼和运用的作家。他说:"我是充分理解语言的重要性的,从书名到小节的标题到若干段的文字,我都尽量做到'与众不同',使联想、想象显得丰富、幽默而又突兀;有时还故意违反'常规',遵循'否定之否定'的认识规律,谋求一种更高级的升华了的真实、准确和生动。"因此,作家在《结冰的心》创作过程中,总是设法把日常普通话语,加工成陌生的、扭曲的,对读者具有"阻拒性"的话语,以引起人们的注意和兴趣,从而获得较强的审美效果。

从写作技法上看,《结冰的心》将史诗的磅礴气势、政论的严密逻辑和传奇的神秘曲折,统一而和谐地结合在一起。小说通过传奇式的人生故事,展示出了辽阔的历史文化背景。这就使得作者对历史的反思和政治性的思辨,成为其作品非常宝贵的精神内核,同时,也使得他的小说呈现出了雅俗共赏的风格特征。

(张建安,怀化学院中文系教授)